



## 新暴雨警告系統

天文台現正操作一套新的暴雨警告系統，向公眾作出及時警告，及確保有關部門隨時做好準備，處理暴雨所導致的緊急事件。

首席助理保安司白迪新今日（星期四）宣布上述措施時表示，暴雨警告系統已即時生效及不會受其他天氣警告系統（包括熱帶氣旋警告系統）限制。

政府於五月八日特大暴雨之後檢討處理天災的應變計劃，繼而訂出這個新的暴雨警告系統。

白迪新說：「雖然五月八日暴雨的密度和嚴重程度不能預先估計，但政府決定須設立一個獨立的暴雨警告系統，以便及早採取應變措施，保障市民生命財產，減低混亂情況。」

該系統目的是使有關部門提高警惕，作好準備，及向公眾預早提出警告，清楚建議他們在暴雨時應採取那些預防措施。

天文台署理助理台長陳添瑩解釋說，暴雨警告系統將使用綠、黃、紅及黑四種顏色警告信號。

他說：「『綠』及『黃』兩個信號屬戒備信號，目的是提醒各有關部門提高警覺，並確保有關人員作好準備，應付需要。」

陳添瑩指出，這兩個信號是在預測有暴雨的基礎上發出：

「綠」色信號預計在未來十二小時內有大雨影響本港，並有可能轉為「黃」色暴雨警告。

「黃」色信號預計香港在未來六小時內將錄得五十毫米或以上的雨量。

他說：「由於公眾人士在該兩個信號發出時無須即時作出行動，故此該兩個戒備信號只會發給政府部門及其他主要機構，例如公共交通及公用事業公司，以免引起市民不安及不必要地破壞社會日常運作。」

他說：「由於我們會一直監察惡劣的天氣情況，因此該兩個信號應已提供足夠的預先警報。」

「紅」和「黑」兩個信號將有特定程序來處理。警告是根據本港錄得的實際雨量發出，並將向市民作出廣播。

「紅」色警告表示在一小時或少於一小時期間內錄得五十毫米雨量。豪雨進一步惡化會導致廣泛道路水浸和交通擠塞。學童應留在家中或逗留在學校直至可以安全回家為止。

「黑」色警告表示在過去兩小時或少於兩小時內本港普遍錄得超過一百毫米雨量。由於道路嚴重水浸和天氣惡劣，市民應留在家中或應到安全地方躲避，直至暴雨停頓及交通情況改善為止。

陳逵堃說：「到目前為止，世界各地還未有一套絕對可靠的方法，準確預測雨量多少；但我們認為當雨量到達五十毫米時，開始採取預防措施是合理的。」

陳逵堃說：「除了地區性及短暫的暴雨不被考慮外，我們計算平均雨量的方法，是根據分布在十個地點的遙測計量器。」

白迪新說，當「紅色」警告發出後，政府天然災難應變計劃將立即生效，各有關部門亦全面動員。

天文台將密切監察天氣情況。政府新聞處經常及定期向市民發出公布，提醒公眾人士應採取的預防措施。所有學校、庇護工場、日間育嬰中心、托兒所、弱能人士中心及社區中心亦會關閉。

公共交通機構已在戒備狀態。運輸署會與他們緊密聯繫，監察公共交通服務及有關改道措施。

臨時庇護站在有需要時將會開放。疏渠隊伍將盡快清理淤塞渠道及溝渠；警方將監察路面情況並透過定期交通報告向駕車人士提供指示。

政務總署的緊急事故協調中心將會二十四小時開放，以便向市民提供諮詢服務。

「紅」及「黑」兩個信號將與熱帶氣旋警告信號一樣在電視廣播。

由於天文台將會非常忙碌，市民不應致電天文台，而應向政務總署緊急事故協調中心查詢，該處電話為八三五 一四七三。市民亦可密切留意電視或電台有關暴雨情況的廣播。

白迪新說：「『黑』色信號發出後，暴雨情況將會隨時惡化。市民應留在家中或盡快找尋庇護地方。主要緊急服務將全面戒備，以應付各類緊急事件。」

為配合新暴雨警告系統，教育署在諮詢各校校董會後，已檢討在惡劣天氣情況下學校上課的安排。

教育署助理署長（學校行政）陳國熙表示，如果紅色警告於上午六時十五分前發出，該署便會宣布全港學校停課。

如紅色暴雨警告於上午六時十五分後發出，教育署亦會宣布學校停課。惟學校仍會繼續開放，收留正在上學途中的學童，學校員工亦會留在學校照顧學生，直至他們可以安全回家。

至於由香港考試局舉辦的公開考試會否如期舉行，則會另行公布。

香港考試局代表蔡熾昌指出，學校停課並非表示公開考試定會延期舉行。他建議考生及試場工作人員在出發前往試場前，應收聽電台及電視有關廣播。

白迪新強調，傳播媒介，特別是電台和電視台在向公眾廣播警告信號方面，扮演重要角色。他促請電台和電視台優先廣播這些警告和建議，並經常加以重播。

他說：「政府和公眾人士十分倚賴傳播媒介來獲知天氣情況。」

政府現已印製一份詳細解釋新暴雨警告系統和各項預防措施的小冊子，市民稍後可在政務總署公眾諮詢服務中心索閱。此外，市民亦可在學校、社會福利署轄下機構及公共屋邨索取。

— 完 —

#### 財政司赴倫敦 向新港督匯報

財政司麥高樂將於六月二十至二十五日往倫敦進行職務訪問。

在訪英期間，財政司將與候任港督彭定康及英國外交及聯邦事務部負責香港事務的官員會面。

麥高樂並會拜會英國貿易及工業大臣希素廷，及英倫銀行行長彭伯頓。

(ROBERT LEIGH — PEMBERTON)

此外，他並會會晤英國財政部高層官員，其中包括兩位常務秘書長貝思爵士 (SIR TERENCE BURNS) 及域斯爵士 (SIR NIGEL WICKS)。

他亦會訪問香港政府倫敦辦事處。

麥高樂將於六月二十六日返港。

## 五月份天氣報告

繼今年頭四個月錄得節節上升的破紀錄雨量後，五月份天氣仍異常潮濕，並於五月八日下了一場非常大的災難性暴雨。

當日早上六時至七時一小時內天文台錄得一百零九點九毫米的雨量，這亦是自一八八四年開始氣象觀測以來所錄得的一小時最高紀錄。當日全日共錄得三百二十四點一毫米雨量，令五月八日成為有紀錄以來五月份第二個最多雨量的日子。五月份整個月總雨量為六百零二點三毫米，較五月份正常雨量三百一十六點七毫米高出百分之九十，更是有紀錄以來第十個最高雨量紀錄。

自今年一月一日起計，天文台錄得雨量共一千五百一十九點七毫米，比同期六百一十六點五毫米的正常雨量高出二倍半之多，亦是自上一世紀一八八九年以來錄得的第二最高紀錄。

由於月內經常有狂風暴雨，整個月的陽光照射時間僅有九十三點八小時，為有紀錄以來第五個最低紀錄的五月。

四月尾時的晴朗天氣至五月一日仍然持續。該日氣溫在全年首次錄得超過攝氏三十度。次日氣溫變動輕微，早上有陣雲及驟雨。轉涼的內陸空氣於五月三日清晨由東面吹抵來港，帶來離岸強風及陣陣微雨。翌日東風逐漸減弱，天色密雲但間中有陽光。濕潤的海洋氣流為五月四日帶來薄霧及毛毛雨，離岸地區有霧。

其後連續數天，晚間及晨早時能見度仍然頗低，尤其在離岸地區。由於薄霧在日間消散，令天氣變得晴朗。氣溫在五月六日回升至三十一度，為五月份內及本年以來最熱的一日。

一道低壓槽於五月七日在中國南部形成，使廣東省沿岸天氣迅即轉趨不穩定。當天早上間中有雨，至下午變為狂風雷暴，為本港帶來超過五十毫米雨量。傍晚時仍有微雨，到晚間雨勢稍歇。

五月八日清晨，香港西南面開始有清勁對流活動，並穩定向本港移近。破曉時分再次下雨。空氣極為潮濕而且雷電交加，使香港受到歷年來最嚴重的雷雨侵襲。早上六時後旋即傾盆大雨，接着的一個小時內錄得共一百一十毫米雨量，打破了二十六年來，即一九六六年六月十二日所錄得的一小時紀錄。單是天文台便在當天早上九時錄得接近二百毫米的雨量。港島區最受豪雨影響，錄得超過二百四十毫米雨量。雨水沿著山坡滾滾流下，令市區道路頓成澤國。早上稍後時間雨勢暫緩，然而下午再有另一度帶雨雲層橫過本港，帶來滂沱大雨。狂風暴雨持續至傍晚，當天一日共錄得三百二十四點一毫米雨量，該紀錄亦是天文台自一八八四年以來，五月份第二個最高紀錄。

整日狂風暴雨引起多宗意外事件，導致四人死亡及一人失蹤。全港共接獲二百多宗山泥傾瀉報告，其中一百五十宗在港島區發生。在上述事件當中，部分居住於丹拿道、堅尼地道、碧瑤灣及南丫島洪聖爺村之居民需要疏散。

五月八日上午六至八時的豪雨引致本港廣泛地區由上午至下午五時發生水浸。全港當日共接獲一百九十一宗水浸報告，其中一百三十宗在港島區發生，三十四宗在九龍區及二十七宗在新界區。水浸報告至翌日增至約三百宗。

雖然雨勢已經減弱，一股對流性擾動氣流繼續影響香港至五月十日晚上。同時，低壓槽北面較涼空氣掠過南中國海沿岸，為本港帶來低於正常的氣溫。清勁東風在五月十日增強，使氣溫降至二十點二度，為五月最低氣溫的一天。

五月十一日天色仍然密雲。由於東風減弱，稍後天氣轉為晴朗。五月十四日多雲，間中有微雨。五月十五日下午有強風雷暴，惟今次豪雨情況並不持續。該日只錄得七宗水浸及兩宗山泥傾瀉報告。

由上環至銅鑼灣的電車服務，亦因天雨關係而中斷，但影響其他路面交通情況則屬輕微，由於受到一道由廣東省內陸移近的低壓槽影響，本港五月十六日持續有微雨，翌日雨勢轉大。疾勁西南風及狂風雷暴引致風勢強勁。當日全港共有三人被高空墜物所傷，港島區有一棵樹木倒塌及一個建築棚架被吹至傾側。

上述低壓槽稍後於五月十七日由北面帶來較涼空氣。翌日天氣部分時間有陽光，但五月十九日天氣再次變為有雲和有微雨，並轉吹東風。接着的三天持續多雲，天氣較涼。五月二十一日傍晚時分有雨。五月二十三至二十七日，風勢和緩及風向不定。除五月二十四日外，這期間天氣主要多雲，早晚間中有零散驟雨，沿岸地區有薄霧。雖然在五月二十八日吹來一股頗為清勁的東風，但當日天氣仍然非常晴朗。翌日，天氣再次轉為多雲，下午開始有雨。期後，由於另一道低壓槽在南中國地區形成，天氣變得更不穩定。五月三十日下午更有大雨和雷暴影響本港。低壓槽越過南中國海岸後減弱，本港天氣在五月三十一日轉為間中晴朗。

在本月份內，西北太平洋及南中國海地區，並無熱帶氣旋出現。自二月錄得熱帶旋E K E K A後，已有超過三個月沒有熱帶氣旋出現。

五月內有二十一班航機因惡劣天氣而要更改班次。雷暴警告分別在五月二日、七至十日、十四至十七日、二十一日、二十九日及三十日發出。水浸警告在五月七至九日、十五日、十七及三十日公布。山泥傾瀉警告則於五月八至十一日生效。

強烈季候風訊號於本月初曾經懸掛一次，詳情如下：

天氣系統	訊號	懸掛日期及時間	除下日期及時間
冬季季候風	強烈季候風	五月三日 上午十時三十分	五月三日 下午五時

以下為五月份天氣數字及與正常數字比較：

	五月份紀錄	與正常比較
總陽光量	九十四小時	少五十九點八小時
平均每日太陽輻射量	十一點三八兆焦耳/平方米	少四點七四兆耳/平方米
總雨量	六百零二點三毫米	多二百八十五點六毫米
平均雲量	百分之八十	多百分之六
平均相對濕度	百分之八十六	多百分之三
平均每日最高氣溫	攝氏二十七點一度	低攝氏一點六度
平均氣溫	攝氏二十四點八度	低攝氏一點一度
平均每日最低氣溫	攝氏二十三點三度	低攝氏零點六度
平均露點	攝氏二十三點三度	低攝氏零點三度
總蒸發量	七十九點八毫米	少五十七點九毫米

— 完 —

## 政府建議樓宇設計注重能源效益

政府建議立法管制樓宇的整體熱量傳送值，令大廈的設計邁向更高的能源效益。規劃環境地政司伊信今日（星期三）在香港建築師學會午餐例會上致辭時作以上表示。

伊信說他很高興屋宇及建築業人士表示支持推行整體熱量傳送值管制的原則。他指出香港建築師學會曾關注整體熱量傳送值的管制過於嚴謹，尤其是有關酒店方面。

他說：「因此政府同意印製計算整體熱量傳送值指引的手冊，給予建築業人士有一段合理的時間嘗試。」

「這可在任何管制正式決定前評估其可行性及在實際生活上所產生的問題。」

伊信表示，根據估計，一九八九年在能源費用方面約損失四十九億元，其中約有一半是由於不善用能源效益的樓宇所致。

他又說：「透過在現有樓宇採用節省能源系統及設計及建築更具能源效益的新建築物，商業樓宇肯定有提高能源消耗效益的餘地。」

— 完 —

## 政府研究夾心階層房屋資助優先次序

夾心階層房屋問題工作小組在最近一次會議上，討論夾心階層接受房屋資助優先次序的一系列普遍原則。

工作小組由規劃環境地政司伊信出任主席。小組認為優先次序應該基於市民對房屋資助的需要。

伊信說：「小組初步構思是優先次序應給予，例如那些居住在非資助私人租住樓宇的市民、那些收入剛超過申請公屋入息限額的市民及那些首次置業的市民。」

「那些年齡在三十至四十五歲之間的主要收入者的核心家庭，及那些抵受最沉重的稅項負擔的市民，亦應被考慮獲得優先次序。」

「由於確實資助方法仍未決定，因此詳細的資格準則將於稍後訂定。」

工作小組在上次會議亦討論協助夾心階層置業的一些可行建議。

伊信說：「工作小組亦探討如何利用現有房屋單位的辦法，但由於財政及地政方面的問題非常複雜，故仍未能達致確實結論。」

「這些問題以及其他較長遠的措施，均需詳細研究。」

工作小組將會在下次會議前進行更多研究及分析。

#### 運輸署周末拍賣車牌

運輸署定於本星期六（六月二十日）上午九時三十分在香港大會堂高座九樓演藝廳，拍賣四十個幸運車輛登記號碼，得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

各車輛登記號碼如下：

EM1316	EM 169	EM1363	EM 866
EY7787	*FP 727	*BC 12	DT 968
EM 214	EM 125	EM 938	EM 917
*CC 252	DM 448	RC 104	*E2 600
EM 198	*EE 300	*EM1010	EM6288
BB9099	BB2221	BB 342	BM1973
EM 263	EM9699	EM1628	EM4286
*HK 600	*HR 17	*BL 888	*E2 123
EM8890	EM 211	EM 388	EM 426
EY5351	EM 273	EM2880	EM2232

#### \* 特別車輛登記號碼（不能轉讓）

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百七十六次。

## 渠務署批出污水工程合約

渠務署今日(星期三)批出三份工程合約，為東九龍污水改善及污染控制計劃新近建成的五座污水泵房，供應及安裝所需的機電設施。

該三份合約總值達三千一百八十萬元，由渠務署助理署長何國鈞與承建商簽署。

根據東九龍污水改善及污染控制計劃，政府會分別在新蒲崗、九龍灣、牛頭角、油塘及觀塘等地興建五座污水泵房。

該等泵房將會收集區內污水，然後輸送往現有的觀塘隔濾廠進行隔濾，再經由一條海底管道輸出深海排放。

該五座泵房將於一九九三年十一月開始運作，其最高設計處理污水量由每日六千九百一十二立方米至每日五十九萬六千一百立方米不等。

該等泵房分別裝設有潛水泵、離心泵及螺絲泵，坐落於特別選定地點，將東九龍區由工業及住宅排出的污水收集，輸往隔濾廠。

— 完 —

## 張比德獲委為消防處副處長

消防處消防總長張比德獲委任為消防處副處長，由一九九二年七月一日起生效。

張比德將接替林渣源出任該職位，林渣源將會在馬柱於本月底退休後出任消防處處長一職。

張比德於一九六二年加入消防處為副隊長，經數度晉升，於一九八九年升為消防總長。

他在消防處服務期間，曾在行動組、救護總區、總部總區和防火組工作，在多次重要行動中擔任指揮工作，他目前是總部總區消防總長。

### 有秩序遣返周五進行

政府發言人今日(六月十七日)答覆新聞界查詢時證實，去年十月二十九日與越南政府簽署有秩序遣返協議後的第四次有秩序遣返，將於六月十九日星期五上午進行。

他說：「有關新聞界採訪的安排，將於明日公布。」

— 完 —

### 當局擬封閉油蔴地僭建物

建築事務監督擬封閉油蔴地一幢樓宇旁的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

僭建物是位於彌敦道二九八至三〇六號及佐敦道十三至十五號華豐大廈旁的小巷。

當局根據建築物條例擬於八月二十六日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日(星期三)在有閣樓宇張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

### 青衣政府土地招標承租

屋宇地政署現正以短期租約方式招標承租新界青衣島一幅政府土地。

該幅土地位於青衣島寮肚路第十區，面積約二千二百四十平方米。

土地將供作收費停車場，停泊根據道路交通條例領牌的貨車(但不包括貨櫃車拖頭及拖架)。

租約為期三年，其後按季續租。

截止投標日期為七月三日正午十二時。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署、九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處或新界荃灣青山道一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈十至十一樓葵青地政處。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年六月十七日

百萬元計

開市戶口結餘	-008
流動資金調節機制償還款額	減20
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	988
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	無
收市戶口結餘	988

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
-----	-----	-----
	二點五厘	四點五厘

港元外匯指數(TWI) : 110.9 \* -0.1 \* 17.6.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
-----	-----
一星期屆滿	二點八九厘
一個月屆滿	二點八二厘
三個月屆滿	二點八七厘
六個月屆滿	三點二二厘
十二個月屆滿	三點九八厘

香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
-----	-----	-----	-----	-----
十七個月	二叁一壹	六點二五厘	一〇二點三七	四點五五厘
二十個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點〇七	四點八八厘
二十三個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇〇點七六	五點一四厘

總成交額

七十五億四千五萬元。